

## Les subsides

[Traduction]

Je voudrais dire quelques mots de la fermeture des ateliers du CN qui nous a coûté 225 emplois. Le ministre ne peut nous en expliquer la raison aujourd'hui et il ne peut rien dire qui garantira aux habitants de Moncton que ces emplois seront maintenus.

[Français]

Aussi, un autre exemple, monsieur le Président, c'est dans le domaine touristique où on a tout enlevé les projets qu'on avait en vertu des ententes PDIR. Maintenant, on a tout simplement les sous-ententes relatives au tourisme. Et je dois dire qu'au Nouveau-Brunswick, on a souffert parce qu'on a négligé, on a attendu un an avant de sortir des formulaires de demande d'emploi.

Et, monsieur le Président, laissez-moi continuer dans le dossier de l'assurance-chômage. On parle maintenant de réexaminer le programme d'assurance-chômage. C'est un crime de vouloir faire des changements avant d'avoir trouvé quelque chose pour faire travailler nos gens.

Monsieur le Président, j'aimerais terminer par un passage de la Sagouine qui décrit bien les actions de ce gouvernement:

«Benoui, ils disent qu'en temps d'alcéctions... les promesses revoleront... Ils vous baillent tout ça pour rien, parce que vous êtes des citoyens à part entchére et que vous avez droit de vote... Ça change pas grand chose... une fois les alcéctions finies, le gouvernement a pus le temps de se bodrer de nous autres.

\* \* \*

● (1810)

## MESSAGE DU SÉNAT

**Le président suppléant (M. Charest):** J'ai l'honneur de faire savoir à la Chambre que le Sénat a transmis un message pour l'informer qu'il a agréé de s'unir à la Chambre des communes dans la résolution déclarant Raoul Wallenberg citoyen honoraire du Canada, en remplissant l'espace avec les mots «le Sénat du Canada et».

A l'ordre! Comme il est 18 h 10, il est de mon devoir, conformément à l'article 63(10) du Règlement, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toute question nécessaire afin de disposer des travaux des subsides.

\* \* \*

## LES SUBSIDES

## MOTION D'ADOPTION DU CRÉDIT 10B—FINANCES

**L'hon. Robert de Cotret (président du Conseil du Trésor)** propose:

Que le crédit 10b au montant de \$1,577,000 du ministère des Finances—Inspecteur général des banques—Dépenses du Programme—Budget des dépenses supplémentaire (B), pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1986, soit agréé.

[Traduction]

**Le président suppléant (M. Charest):** Plaît-il à la Chambre d'adopter cette motion?

**Des voix:** D'accord.**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Charest):** Que tous ceux qui sont en faveur de cette motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**Le président suppléant (M. Charest):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Charest):** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**Le président suppléant (M. Charest):** Convoquez les députés.

(La motion de M. de Cotret, mise aux voix, est adoptée.)

## (Vote n° 145)

POUR

Députés

André	Gormley	Merrithew
Attewell	Gottselig	Minaker
Beatty	Graham	Moore
Belsher	Gravel	Nicholson
Bernier	Greenaway	(Niagara Falls)
Bertrand	Grisé	Nielsen
Binns	Guilbault	Oberle
Bissonnette	(Drummond)	Oostrom
Blais	Gurbin	Paproski
Blais-Grenier	Halliday	Pennock
Blenkarn	Hardey	Peterson
Bouchard	Harvey	Pietz
Bourgault	Hawkes	Plourde
Boyer	Hicks	Porter
Bradley	Hnatyshyn	Price
Brightwell	Hockin	Ravis
Browes	Horner	Redway
Cadioux	Howie	Reid
Caldwell	Hudon	Reimer
Charest	Jacques	Ricard
Clark	James	St. Germain
(Brandon-Souris)	Jardine	St-Julien
Clifford	Jepson	Schellenberger
Cochrane	Johnson	(Wetaskiwin)
Collins	(Bonavista-Trinity- Conception)	Scott
Cook	Joncas	(Victoria-Haliburton)
Corbett	Jourdenais	Scott
Cossitt	Kelleher	(Hamilton-Wentworth)
Crofton	Kindy	Scowen
Crosby	Ladouceur	Shields
(Halifax-Ouest)	Landry	Speyer
Crouse	Lanthier	Stackhouse
Darling	La Salle	Tardif
Daubney	Layton	(Charlesbourg)
de Cotret	Lesick	Taylor
Della Noce	Lewis	Thacker
Desjardins	MacDonald	Towers
Dick	(Kingston et les Îles)	Tremblay
Domm	MacDougall	(Lotbinière)
Dorin	(Timiskaming)	Tupper
Duplessis	MacKay	Turner
Edwards	Mailly	(Ottawa-Carleton)
Ellis	Malone	Vankoughnet
Elzinga	Marin	Vézina
Epp	Mayer	Vincent
(Provencher)	Mazankowski	Warner
Fennell	McCain	Wenman
Ferland	McInnes	Wilson
Forrestall	McKenzie	(Swift Current- Maple Creek)
Fraleigh	Friesen	Wilson
Fretz	Gagnon	(Etobicoke-Centre)
Gervais	Gass	Winegard
	McMillan	Wise—144.

CONTRE

Députés

Allmand	Boudria	de Jong
Althouse	Cassidy	Epp
Angus	Copps	(Thunder Bay-Nipigon)
Benjamin	Deans	Finestone
Berger	de Corneille	Foster